



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.19  
15 October 1988

RUSSIAN

---

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯТНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в среду, 5 октября 1988 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н КАПУТО (Аргентина)

позднее: г-н РАНА (Заместитель Председателя) (Непал)

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлением выступил:

г-н Тсеринг (Бутан)

Выступление премьер-министра Демократической Кампучии г-на Сон Сана

С заявлениями выступили:

г-н Ибрагими (Алжир)

г-н Гомбосурэн (Монголия)

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (говорит по-английски): Я имею честь передать теплые поздравления и добрые пожелания короля Бутана Его Величества Джигме Сингая Ванчука Вам, г-н Председатель, и через Вас всем представителям, и пожелать успеха сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также от имени моей делегации сердечно поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с избранием Вас Председателем этой сессии Генеральной Ассамблеи. Зная Ваши выдающиеся качества, я убежден, что под Вашим руководством сессия добьется плодотворных результатов.

Я также хотел бы официально выразить нашу признательность г-ну Петеру Флорину за то мастерство, с которым он руководил работой сорок второй сессии. Его образцовое руководство принесло ему и его стране, Германской Демократической Республике, уважение международного сообщества.

Мы выражаем признательность нашему Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его содержательный доклад. Большие возможности, о которых говорится в этом докладе, в значительной части объясняются его вдохновенным руководством и миссией апостола мира. Особенно за прошедший год он был у всех на виду, и усилия его и его коллег дали плодотворные результаты. Его пребывание на этом посту является событием в истории Организации Объединенных Наций.

Мы стоим на пороге новой эры. Организация Объединенных Наций содействовала достижению мира на целом ряде фронтов, прекращению затяжных конфликтов и появлению новых возможностей. Только за один прошедший год мы стали свидетелями успехов мирного процесса. Никогда еще не был столь высок авторитет всемирной Организации и не была такой большой гордость за цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Несомненно, мы добились проявления эффективности многосторонности. Присуждение Нобелевской премии мира 1988 года силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира явилось справедливым, хотя и запоздалым признанием той эффективной роли, которую играет Организация Объединенных Наций в поддержании мира во взрывоопасных точках планеты за последние 40 лет.

(Г-н Тсеринг, Бутан)

Ослабление напряженности в отношениях между Востоком и Западом создало более благоприятный международный политический климат и внесло вклад в разрешение ряда региональных конфликтов. Мы приветствуем двух великих лидеров, подписавших Договор о ликвидации ядерных ракет средней и меньшей дальности - Договор по РСМД - весной этого года в Москве, и выражаем надежду, что это приведет к новым соглашениям по сокращению и в конечном счете ликвидации стратегических ядерных вооружений.

Моя делегация также приветствует соглашение по Афганистану, инициатором которого была Организация Объединенных Наций. Это соглашение, следует надеяться, приведет к прочному миру в этой раздираемой войной стране и покончит с девятилетним периодом ожесточенной борьбы. Сейчас осуществляется вывод иностранных войск, но многое еще предстоит сделать для примирения, репатриации беженцев и создания национального консенсуса. Мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций в пользу экономического восстановления Афганистана. Однако, мы глубоко обеспокоены продолжающейся внутренней борьбой и иностранной интервенцией, что может поставить под угрозу ту хрупкую основу, на которой были осуществлены эти инициативы. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны выполнять Женевские соглашения.

Достигнутое при посредничестве Организации Объединенных Наций соглашение о прекращении огня между Ираном и Ираком явилось еще одним обнадеживающим событием для международного сообщества. Восемь лет братоубийственной войны привели к ужасным жертвам - около 1 млн. погибших, 1,7 млн. раненых и 1,5 млн. беженцев. В целом, это была одна из самых жестоких войн нашего века. Поэтому мы выражаем признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его усилия по достижению соглашения между двумя сторонами в рамках резолюции 598 (1987) Совета Безопасности.

Мы с удовлетворением отмечаем появление обнадеживающих признаков в отношении будущего Кампучии. Мы приветствуем инициативу Индонезии по организации впервые встречи лидеров всех противостоящих группировок. Мы поддерживаем решимость и усилия стран Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), направленные на достижение прочного политического решения, и мы приветствуем сообщения о выводе иностранных сил в ближайшем будущем.

На юге Африки недавнее прекращение огня между враждующими сторонами в войне в Анголе стало еще одним огромным по своей важности событием. Бутан надеется, что вскоре будет разработан четкий график вывода всех иностранных войск из Анголы. Аналогичное значение имеют и результаты переговоров между заинтересованными сторонами по вопросу о независимости Намибии, которая незаконно оккупирована Южной Африкой, что является вопиющим нарушением резолюций Организации Объединенных Наций. В этой связи мы выражаем нашу полную поддержку Генеральному секретарю в его усилиях, направленных на то, чтобы осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности началось в следующем месяце.

Несмотря на очевидную готовность Южной Африки вести переговоры о независимости Намибии и начале вывода ее войск из Анголы, положение на юге Африки остается очень нестабильным. Это происходит потому, что Южная Африка продолжает вести две войны – войну против своего собственного народа и частые вторжения на территории соседних государств.

Расистский режим продолжает подвергать большинство своего народа гнету апартеида. Эта варварская система – колониализм в его худшей форме – является вызовом всему цивилизованному миру. Во имя него ежедневно совершаются страшные преступления: аресты, пытки и запугивание тысяч людей, массовые депортации и цензура прессы, которая доходит до удушения прессы. Режим непреклонно упорствует в отказе вести переговоры с черными лидерами или признать полномочия Организации Объединенных Наций. Если не будут предприняты меры по облегчению существующего положения, неизбежно последует кровопролитие.

Мы призываем Южную Африку освободить Нельсона Манделу и всех других политических заключенных и ликвидировать узаконенный бесчеловечный режим, известный как апартеид. Мы категорически заявляем, что нас не обмануть так называемыми косметическими реформами. До тех пор пока не будут обеспечены реальные и конструктивные изменения, мы будем призывать к всеобъемлющим экономическим санкциям и к эмбарго на поставки оружия в отношении Южной Африки, поскольку международное сообщество несет ответственность за то, чтобы оказывать давление на этот режим и работать над созданием нерасового общества в объединенной Южной Африке.

Существует ряд очагов напряженности, которые, к сожалению, противостоят ветру миротворческих перемен. Недавнее восстание на оккупированных территориях лишь

(Г-н Тсеринг, Бутан)

усугубило арабо-израильский конфликт. С другой стороны, в то время как солидарность с палестинским народом в его борьбе за свои неотъемлемые права абсолютно необходима, разногласия среди самих палестинцев продолжают вызывать озабоченность у тех, кто желает им добра. Мы, тем не менее, выражаем надежду на то, что недавнее отделение Западного берега от Иорданского Королевства укрепит борьбу палестинского народа и его справедливое требование суверенитета для своей родины.

С учетом этого, мы хотим ясно дать понять, что мы поддерживаем безопасность и право на существование в безопасности всех государств в регионе, включая Израиль.

Территориальная целостность и суверенитет Ливана продолжают нарушаться иностранными силами. В то же время народ Ливана по-прежнему раздирает религиозная вражда. Огорченные растущим безразличием международного сообщества к бедствиям этого народа, мы призываем к принятию новых усилий, направленных на решение проблемы Ливана таким образом, чтобы это позволило ливанскому народу самому определить свою судьбу без какого-либо иностранного вмешательства.

В период проведения недавних XXIV Олимпийских игр в Сеуле – лучших и наиболее универсальных летних Олимпийских игр в истории – мир явился свидетелем огромных экономических достижений Южной Кореи. Однако корейский народ по-прежнему остается трагически разделенным. На наш взгляд, мирное объединение Корейского полуострова может быть лучше всего достигнуто путем укрепления взаимного доверия между Южной и Северной Кореей. В этой связи мы приветствуем специальное заявление президента Ро Дэ У, сделанное 7 июля 1988 года в интересах национального уважения, объединения и процветания. Эта новая политическая инициатива Корейской Республикой создаст благоприятную атмосферу для мирного урегулирования корейского вопроса, содействуя диалогу и переговорам между Южной и Северной Кореей. Мы также поддерживаем принятие как Северной Кореей, так и Южной Кореей в Организацию Объединенных Наций в соответствии с принятым принципом универсальности членства в Организации Объединенных Наций.

Помимо этих региональных споров и конфликтов все более и более насущными становятся проблемы, которые не знают границ. Я имею в виду ухудшение окружающей среды. "Переживет ли Земля человека?" – так ставит вопрос недавно опубликованная статья. Массовое обезлесение, оскудение озонового слоя планеты, заражение рек,

(Г-н Тсеринг, Бутан)

озер и частей океанов, уничтожение целых экосистем – эти и другие связанные с ними проблемы представляются неразрешимыми. Неужели мы превратили нашу планету в огромную свалку? Кроме того те, кто был в Нью-Йорке этим летом, знают на своем собственном опыте, что такое парниковый эффект. Однако такие доклады, как доклад Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию, озаглавленный "Наше общее будущее", – доклад г-жи Брундтланд – предлагают конструктивные шаги, направленные на то, чтобы остановить и даже повернуть вспять нынешние тенденции.

Однако до сих пор самой серьезной угрозой для нас остается угроза ядерной катастрофы. Хотя историческое подписание Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (РСМД) и недавнее уничтожение и вывод ракет дают основание для надежд, мы все же не можем самоуспокаиваться. Нынешние запасы ядерного оружия могут многократно уничтожить нашу планету. И мы еще не избавились от угрозы "звездных войн" и не прекратили испытания и накопление новых ядерных вооружений.

Нашей коллективной обязанностью является работа над достижением всеобщего и полного разоружения. Первые три специальные сессии по разоружению определили правильные направления и явились первыми шагами на пути к нашей высшей цели – всеобъемлющему разоружению. Однако мы должны надеяться на то, что четвертая Специальная сессия позволит нам закрепить достигнутый прогресс. Позвольте мне добавить здесь, что Бутан приветствует создание третьего регионального центра по проблемам мира и разоружения в г. Катманду, Непал. Кроме того, моя делегация вновь призывает к полному прекращению испытаний новых видов ядерного оружия и к замораживанию производства и накопления ядерных вооружений. Мы призываем к прекращению производства и распространения обычных видов вооружений и, в частности, к полному запрету химического оружия.

Сегодня мировые военные расходы составляют более 900 миллиардов долларов в год, и если нынешние тенденции не остановить, то эта сумма может достичь астрономической цифры в 1 триллион долларов в год, и это тогда, когда две трети населения Земли живут ниже уровня бедности. Какое извращенное чувство приоритетов, какая мрачная перспектива! Какие огромные ресурсы направляются в мире на технологию уничтожения и не дают отдачи ни в плане реальной безопасности, ни в плане улучшения качества жизни.

(Г-н Тсеринг, Бутан)

Эта проблема является частью более широкой картины глубоких несправедливостей нынешних экономических отношений, растущей диспропорции между богатыми и бедными странами. Перспективы мирового экономического развития никак нельзя назвать здоровыми.

Проблем огромное количество, и все они взаимосвязаны: ухудшение условий торговли, усиление протекционизма, сокращение финансовой помощи развивающимся странам, непостоянные валютные курсы, возрастающие процентные ставки и резкое снижение цен на сырьевые товары, которые сейчас находятся на самом низком за последние 50 лет уровне. Все эти факторы еще более усугубляют проблему огромной задолженности, которая парализует развитие многих наиболее бедных стран. В целом, как уже говорилось, 80-е годы явились десятилетием, потерянными для развития. Результаты были ужасающими. В 1986 году 850 миллионов человек жили в странах, в которых не происходило увеличения производства на душу населения. В реальном выражении это означает, что в этих странах не только значительно отстало экономическое развитие, но также был значительно затруднен социальный прогресс. Ибо эти вещи взаимосвязаны. Необходимо добавить, что больше всего пострадали наименее развитые страны.

Как мы можем обратить вспять эти негативные явления? Решение должно быть найдено в возобновлении диалога между Севером и Югом и установлении нового международного экономического порядка. В качестве первого шага мы еще раз призываем к скорейшему созыву международной конференции по валюте и финансам для целей развития. Ясно, что еще больше необходима более справедливая международная экономическая инфраструктура – всеобъемлющий подход к взаимозависимым проблемам валюты, финансов, задолженности, торговли и развития. Развитые страны не могут продолжать процветать за счет развивающихся стран; в конечном итоге, это оказывается невыгодным для всех. В нашем все более взаимозависимом мире нет альтернативы эффективному сотрудничеству. Творческое сотрудничество, о котором мы мечтаем, придаст бы новый динамизм мировой экономике и способствовало бы опоре на свои собственные силы путем сотрудничества, создав таким образом возможности для всех.

Создание Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии (СААРК) является попыткой установить сотрудничество Юг-Юг. Бутан гордится быть членом этой Ассоциации с самого начала. Семь стран-членов, с общим населением в один миллиард человек, постоянно расширяют области своего сотрудничества. Несмотря на наши большие различия в культуре и истории, мы работаем вместе в духе дружбы, добиваясь опоры на собственные и коллективные силы и продвигая вперед дело мира, прогресса и стабильности в Южной Азии.



Цель самообеспечения является краеугольным камнем политики развития Бутана. Бутан является членом этой всемирной Организации лишь с 1971 года. Тем не менее, за этот короткий срок различные специализированные учреждения и связанные с ней органы оказали неоценимую помощь. Они играли центральную роль во всех областях нашего развития -- в таких разнообразных сферах, как создание инфраструктуры транспорта и связи, здравоохранение и образование и, самое главное, в развитии людских ресурсов. Я хотел бы, в частности, выразить нашу глубокую благодарность Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР), Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Мировой продовольственной программе (МПП), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Добровольцам Организации Объединенных Наций (ДООН), Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), Департаменту по техническому сотрудничеству в целях развития и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

Организация Объединенных Наций доказала свою эффективность как в каждодневной работе своих специализированных учреждений и связанных с ними органов, так и своей роли по установлению мира, ведению переговоров и посредничеству. Ее огромные успехи в решении в этом году ряда затянувшихся конфликтов сделали ее центром внимания. Тем не менее, в момент, когда престиж Организации в зените и принципы Устава наконец получили всемирное признание, над Организацией Объединенных Наций нависла беспрецедентная угроза. Если в ближайшем будущем не будет решен финансовый кризис, Организации Объединенных Наций придется навсегда закрыть свои двери. Организация Объединенных Наций была бы незаменима, даже если бы была лишь форумом для обмена идеями и выпуска пара, ибо ничего подобного больше не существует. Но эта всемирная Организация представляет собой нечто гораздо большее. Это -- наша единственная и последняя надежда. Как это будет горько, если мы осознаем это, когда ее уже больше не будет.

Сегодняшний мир не может жить без Организации Объединенных Наций. В этот критический момент, особенно когда силы по поддержанию мира скоро будут направляться в отдаленные уголки земного шара, мы не можем сидеть сложа руки и наблюдать, как разваливается Организация Объединенных Наций. Поэтому мы призываем все государства как можно скорее выполнить свои финансовые обязательства.

Существующая система размеров взносов, основанная на платежеспособности страны, справедлива. Она является результатом здравого смысла, который возобладал во время основания Организации Объединенных Наций. Но времена изменились. Нынешний финансовый кризис открыл нам глаза, насколько уязвим этот международный орган под давлением небольшого количества стран, на которых в настоящее время падает основная тяжесть финансового обеспечения Организации. В этом заключается слабость Организации Объединенных Наций. Действительно, можно вполне предвидеть ситуацию, когда Организация Объединенных Наций может быть вновь поставлена в затруднительное положение, если не произойдет перераспределения взносов по новой схеме. Финансовое бремя должно распределяться иначе.

Организация Объединенных Наций предоставляет всем странам равные политические возможности, делая себя, таким образом, единственным в своем роде парламентом наций); но бедные и наименее развитые страны имеют наибольшие преимущества в плане получения помощи специалистов и финансовой помощи. Поэтому развивающимся странам, возможно, необходимо увеличить взносы на оперативные расходы Организации Объединенных Наций. Это, возможно, радикальное предложение, но те блага, которые мы получаем от этой всемирной Организации, должны позволить нам проникнуться этой идеей с большим желанием и чувством ответственности. Мы должны во что бы то ни стало обеспечить дальнейшее существование Организации Объединенных Наций.

И сегодня как никогда нам предоставляются большие возможности. Организация Объединенных Наций сегодня находится на подъеме и блестяще выполняет свою работу, залечивая раны и повсеместно внося конструктивные изменения в жизни людей. Когда-то люди искали Золотое руно и Эльдorado. Сегодня мы стремимся к более благородной и реалистичной цели: подтверждению своей приверженности идеям Устава с целью создать международный порядок, характеризующийся процветанием и равноправием, новую, лучшую жизнь для всего человечества.

**ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ Г-НА СОН САНА**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Демократической Кампучии.

**Г-на Сон Сана, премьер-министра Демократической Кампучии, сопровождают на трибуну.**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-испански): Я имею честь приветствовать премьер-министра Демократической Кампучии г-на Сон Сана и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблей.

Г-н СОН САН (Демократическая Кампучия) (говорит по-французски):

Г-н Председатель, для меня является приятной обязанностью передать Вам от имени кхмерского народа и коалиционного правительства Демократической Кампучии и от себя лично наши искренние поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок третьей сессии. Ваш политический и дипломатический опыт и Ваши личные качества являются залогом успешного исхода нашей работы.

Я также хотел бы отдать дань уважения Вашему предшественнику, г-ну Петеру Флорину, за то, как искусно выполнял он свои важные обязанности по руководству Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии.

Наконец, мне особенно приятно отдать дань искреннего уважения нашему уважаемому Генеральному секретарю г-ну Пересу де Кузьяру, к которому мой народ и правительство по-прежнему испытывают глубочайшее уважение. Мне приятно воспользоваться этой возможностью и отдать дань уважения за его неустанные и похвальные усилия, которые он постоянно прилагает во имя мира во всем мире, что усиливает доверие, которое мы испытываем к нему. Его вера в Устав и его преданность осуществлению своего мандата, сложного, трудного и зачастую неблагодарного, во многом содействовали укреплению роли этой всемирной Организации в поддержании международного мира и безопасности.

Около 10 лет назад, 25 декабря 1978 года, вьетнамские агрессивные войска оккупировали мою страну - Камбоджу. С 1982 года, со времени формирования коалиционного правительства Демократической Кампучии, принц Нородом Сианук как президент Демократической Кампучии решительно осуждал акты принуждения, совершенные вьетнамскими оккупационными войсками против несчастного кхмерского народа.

Не может быть политического решения кампучийской проблемы до тех пор, пока Вьетнам искренне не захочет добиться урегулирования путем переговоров с коалиционным правительством Демократической Кампучии и не перестанет проводить свою тактику затяжек. Для того чтобы блокировать процесс политического урегулирования камбоджийской ситуации, Вьетнам стремится увязать вывод своих войск из Камбоджи с невозвращением красных кхмеров к власти и прекращением всякой помощи вооруженным силам коалиционного правительства Демократической Кампучии.

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

Нынешнее положение в Камбодже является результатом вторжения и оккупации этой страны вьетнамскими войсками, которые все еще находятся там сегодня. Нашей первостепенной задачей, которая так же как таковая содержится и в резолюциях Организации Объединенных Наций по Кампучии, продолжает оставаться вывод всех вьетнамских войск из Камбоджи, независимо от того, будет их присутствие официально признано или замаскировано. Что касается других проблем, то они являются внутренними проблемами, которые должны быть решены между камбоджийскими сторонами. Об этом решении уже косвенно упоминалось в резолюциях, принимаемых ежегодно с 1979 года в Организации Объединенных Наций: самоопределение камбоджийского народа путем организации свободных общих выборов без давления или принуждения.

Подлинное мирное решение может быть достигнуто лишь на следующих условиях: во-первых, вывод всех вьетнамских оккупационных сил с камбоджийской территории, который должен быть осуществлен в одностороннем порядке, но в рамках общего соглашения, достигнутого путем переговоров, под международным наблюдением и в соответствии с точным графиком; во-вторых, упразднение пномпеньского режима, установленного Вьетнамом, и государства Демократическая Кампучия; в-третьих, создание четырехстороннего временного правительства национального примирения; в-четвертых, создание механизма международного наблюдения в форме комиссии Организации Объединенных Наций или любой другой международной комиссии или каких-либо других мер, которые могут быть необходимы, таких, как международные силы по поддержанию мира и безопасности; и, в-пятых, организация подлинно свободных общих выборов под международным наблюдением.

Мир в Камбодже зависит от подлинного национального примирения, основанного на равенстве между всеми политическими партиями коалиции и уважении прав человека и основных свобод в рамках либерального демократического режима. Таким образом, вопрос заключается не в попытках изолировать, тем более ликвидировать кого-либо. Мы говорим о движении национального примирения, то есть о четырехстороннем временном правительстве национального примирения, задачей которого явилась бы подготовка и организация всеобщих и свободных выборов под международным наблюдением.

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

После общего соглашения относительно полного вывода вьетнамских сил из Камбоджи будет созвана международная конференция с участием всех заинтересованных сторон, пяти постоянных членов Совета Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Эта конференция примет все необходимые меры по гарантии выполнения этого соглашения, а также обеспечения независимости и нейтралитета Камбоджи и предотвратит любое возможное возвращение вьетнамских сил и незаконный и насильственный захват власти одной из камбоджийских партий.

Неофициальная встреча в Джакарте, которая состоялась в Богоре с 25 по 28 июля 1988 года, была первой такого рода встречей, на которой собрались вместе три камбоджийские стороны коалиционного правительства Демократической Кампучии, Пномпень и Вьетнам, а также другие стороны, имеющие отношение к конфликту в Камбодже, и имели возможность обменяться мнениями. Мы надеемся, что Рабочая группа, которая вскоре встретится в Джакарте, сможет достигнуть более конкретных результатов.

Кхмерский народ глубоко тронут словами сочувствия в свой адрес, сказанными президентом Соединенных Штатов Америки г-ном Рональдом Рейганом, и также пониманием, выраженным г-ном Цянь Цичэнем, министром иностранных дел Китайской Народной Республики, и другими главами делегаций дружественных стран.

Для возвращения к нормальному положению и восстановления мира, безопасности и справедливости в моей стране полный вывод вьетнамских оккупационных войск стал неотложной необходимостью. Однако для обеспечения большей договоренности я предлагаю, чтобы этот вывод был согласован с помощью переговоров и проводился под международным контролем. Национальное примирение должно принять форму создания четырехстороннего временного правительства. Это четырехстороннее временное правительство национального примирения должно быть сформировано на новой основе, поскольку коалиционное правительство Демократической Кампучии не может принять как основу провьетнамский коммунистический режим Пномпеня.

Для того чтобы облегчить формирование четырехстороннего временного правительства национального примирения, я предлагаю двум другим сторонам моего правительства изменить название Демократической Кампучии и ее флаг и национальный гимн. Его Королевское высочество принц Нородом Сианук уже дал в принципе свое

(Г-н Сон Сан, Демократическая  
Кампучия)

согласие на эти изменения. Я считаю, что эти изменения – или скорее возвращение к национальным названиям и символам, принятым всем камбоджийским народом, – явятся прелюдией к национальному примирению, прелюдией к новому национальному единству, что необходимо для восстановления мира в Камбодже и для создания зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии, в соответствии с пожеланиями стран – членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и, в частности, прекращения страданий нашего народа.

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

Я пользуюсь случаем, чтобы от имени кхмерского народа подтвердить нашу глубочайшую признательность Его Величеству королю Таиланда за его великодушное сострадание, проявленное в отношении наших патриотов, а также правительству Его Величества за гостеприимство, оказанное им в прифронтовых лагерях.

Мы также признательны всем дружественным странам, которые оказывают всестороннюю, постоянную и ценную поддержку коалиционному правительству Демократической Кампучии и всему кхмерскому народу в их национально-освободительной борьбе против вьетнамских захватчиков и их оккупационных сил.

Мы признательны Генеральному секретарю за лично проявленный им интерес к камбоджийскому вопросу и за его неустанные поиски, в рамках его полномочий и при помощи его специального представителя г-на Рафиуддина Ахмеда, справедливого и прочного урегулирования кампучийской проблемы согласно Уставу и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Я вновь должен сказать о нашей огромной признательности той важной роли, которую играют Организация Объединенных Наций и ее Генеральный секретарь, а также выразить нашу благодарность его специальному представителю г-ну С.А.М.С. Кибрия и руководителю Операции Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи в пограничных районах (ЮНБРО) г-ну Й.Й. Киму, а также всем сотрудникам ЮНБРО, которые проявили столь высокие способности в оказании помощи тем нашим несчастным патриотам, которые считаются перемещенными лицами.

Если камбоджийское общество должно быть действительно демократизировано, если должны соблюдаться права человека в целом и каждой личности в отдельности, то жизненно важное значение имеет содействие образованию кхмерских детей на всех уровнях, как в пограничных лагерях, так и внутри страны.

Под напором непрерывных совместных усилий всего международного сообщества предотвратить ядерную катастрофу, катализатором которых явилась Организация Объединенных Наций, пришло понимание того, что в ядерной войне не может быть победителя и что она никогда не должна быть развязана. Мир приветствовал ратификацию двумя сверхдержавами Договора о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности наземного базирования и улучшение отношений между Востоком и Западом. Вывод советских войск из Афганистана под наблюдением Организации Объединенных Наций и на основе подписанного соглашения, прекращение после восьми лет войны огня



(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

между Ираном и Ираком, вывод южноафриканских войск из Анголы и перспектива осуществления касающейся Намибии резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и принятие сторонами западносахарского конфликта мирного плана, представленного Организацией Объединенных Наций, привели к некоторому ослаблению напряженности в отдельных регионах мира и укрепили надежды на постепенную разрядку напряженности во всем мире.

Однако для дальнейшего прогресса на пути поддержания международного мира и безопасности необходимы истинная и стойкая политическая воля и постоянная бдительность всех стран и народов, страстно стремящихся к миру и справедливости.

Международный мир и безопасность продолжают оставаться под угрозой, создаваемой многочисленными локальными и региональными конфликтами, возникающими в результате проведения политики силы, превосходства и экспансии, которая попирает цели и принципы Устава, включая принципы невмешательства во внутренние дела других государств, уважения права народов на самоопределение и мирного урегулирования споров. До тех пор пока эти конфликты не будут разрешены на основе уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций, надежда на установление климата международного доверия, благоприятного для ограничения и сокращения вооружений, будет оставаться иллюзорной.

В Афганистане героическая борьба афганского народа и его муджахидинов совместно с давлением международного сообщества и неустанными усилиями Пакистана, а также Организации Объединенных Наций и ее Генерального секретаря наконец вынудили советские войска уйти из этой страны. Однако это не означает, что война закончена. Не переставая оказывать военную помощь и предоставляя своих военных советников для поддержания режима, который он установил в Кабуле, Советский Союз упорно продолжает свое вмешательство во внутренние дела Афганистана, мешает афганскому народу осуществить свое право на самоопределение и постоянно поддерживает напряженность в этом регионе Южной Азии. Афганский народ и его муджахидины вынуждены упорно продолжать свою справедливую борьбу за восстановление независимости, суверенитета, статуса неприсоединившегося государства и территориальной целостности Афганистана. Международное сообщество должно продолжать оказывать им свою помощь и поддержку в этой борьбе.

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

Мы, борющиеся за то же дело, подтверждаем нашу полную солидарность с афганским народом и его муджахидинами, а также твердую поддержку их доблестной борьбы до тех пор, пока они не достигнут своей благородной цели. Мы также хотели бы от всей души воздать должное правительству и народу Пакистана за их великодушие и щедрую помощь афганским беженцам, а также за их важный вклад в усилия, приведшие к выводу советских войск из Афганистана.

В Азии, усиливающаяся напряженность в Корее делает очевидным возрастание насущной необходимости принятия практических мер, которые сделают возможным независимое мирное воссоединение этой страны. В связи с этим важно предотвратить военную конфронтацию и снизить напряженность между двумя частями страны путем принятия декларации о ненападении. Мы приветствовали переговоры, состоявшиеся в августе нынешнего года в Панмунджоме между парламентскими делегациями Севера и Юга, а также их скорое возобновление.

Там же, в Азии, мы заверяем в нашей непоколебимой поддержке и братской солидарности наших ближайших соседей на севере – лаосских братьев и сестер, которые в течение многих лет подвергаются репрессиям и физическому подавлению со стороны вьетнамского ига и ведут против него самоотверженную борьбу.

На Ближнем Востоке ситуация ухудшается повсеместно. Возрастающие в течение многих месяцев насилие и накал страстей на оккупированных арабских территориях являются неопровержимым доказательством жизненной необходимости стремления к урегулированию путем переговоров всей ближневосточной и палестинской проблемы в рамках международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии представителя палестинского народа – Организации освобождения Палестины (ООП). Мир там может быть восстановлен только при условии осуществления палестинским народом своих неотъемлемых национальных прав, строгого соблюдения принципа недопустимости присвоения чужой территории с помощью силы, а также права всех государств региона жить и сосуществовать в условиях мира и стабильности.

В Ливане, несмотря на присутствие сил Организации Объединенных Наций, иностранная вооруженная интервенция продолжает раздувать пламя разногласий. Величайшую важность в этом деле имеет вывод всех иностранных войск из Ливана и

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

восстановление ливанским народом своей сплоченности и национального единства, которые позволят ему защитить суверенитет и территориальную целостность своей страны, восстановить мир и перестроить свою экономику.

Прекращение огня между Ираном и Ираком позволило снизить напряженность в этом регионе мира. Не оставляя без внимания остающиеся пока не решенными значительные и многочисленные проблемы, можно сказать, что прекращение огня, достигнутое благодаря похвальным самоотверженным усилиям Совета Безопасности и Генерального секретаря, открывает путь к осуществлению резолюции 598 (1987) Совета Безопасности. Мы надеемся, что при наличии политической воли у всех сторон станет возможным продвижение в сторону урегулирования этого прескорбного братоубийственного конфликта.

Источником глубокой озабоченности остается экономическое положение в Африке. Мы подтверждаем нашу солидарность со всеми братскими африканскими странами и народами и заверяем их в наших самых теплых поздравлениях и в нашем глубоком восхищении их мужественными и благородными усилиями в деле осуществления Первоочередной программы подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы. Однако этим усилиям препятствуют проблема внешней задолженности и бремя выплат долговых процентов. Кроме того, Судан, в частности Хартум, был потрясен беспрецедентными наводнениями, приведшими к охватившему большую территорию опустошению, а страны, прилегающие к Сахаре, продолжают переживать засуху, наводнения, налеты саранчи и конфликты, которые приводят к появлению миллионов беженцев, недоеданию и голоду.

Мы призываем международное сообщество, особенно развитые страны-кредиторы, поддержать и принять меры, за которые выступает Организация африканского единства, для решения кризиса внешней задолженности Африки, в том числе созыв международной конференции по данной проблеме.

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

Мы хотели бы подчеркнуть, что переживаемый африканскими странами экономический социальный кризис еще больше обострился в результате усиления напряженности на юге Африки, которое имело пагубные последствия для всего континента. Это усиление напряженности объясняется политикой апартеида и незаконной оккупацией Намибии режимом Претории, который, откровенно игнорируя всеобщее осуждение предпринимаемых им шагов, не только отказывается освободить Нельсона Манделу и других политических заключенных, но и продолжает дальнейшую активизацию своих кровавых репрессий, продлевает введенное им чрезвычайное положение, выносит смертные приговоры и грозит расправой в отношении черных борцов против апартеида в Южной Африке, в частности в отношении "шарпевильской шестерки", преследует религиозных деятелей и вводит запреты на политическую деятельность организаций, выступающих против апартеида, организует убийства представителей южноафриканских движений, борющихся против апартеида, и совершает все большее число актов агрессии, дестабилизации в отношении "прифронтовых" государств. Мир и стабильность на юге Африки утвердятся лишь тогда, когда будет искоренен апартеид, поскольку лишь тогда возникнет возможность создания нерасистского демократического правительства в Южной Африке, возможность обеспечения независимости Намибии при сохранении ее территориальной целостности.

В этой связи мы считаем, что развитие борьбы против апартеида наглядно продемонстрировало необходимость введения против режима Претории всеобщих обязательных санкций в сочетании с принятием плана оказания помощи "прифронтовым" государствам. Мы очень надеемся, что четырехсторонние переговоры относительно восстановления мира в Анголе и устранения препятствий, стоящих на пути деколонизации и обеспечения независимости Намибии, позволят, наконец, заставить Южную Африку выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности.

И наконец, мы искренне приветствуем успехи, достигнутые правительством и народом Чада под руководством президента Хиссена Хабре, в предпринимаемой ими попытке укрепить независимость и суверенитет государства Чад, восстановить его территориальную целостность и вступить на путь восстановления этой страны в условиях мира, стабильности и согласия в отношениях со своими соседями. Обращаясь к правительству и народу Чада, мы вновь заявляем о своей солидарности с ними.

(Г-н Сон Сан, Демократическая Кампучия)

Несмотря на прогресс, достигнутый в области проверки соблюдения обязательств, вытекающих из соглашений "Эскипулас-II", положение в Центральной Америке продолжает оставаться опасным. Достигнутый прогресс наглядно свидетельствует о реальной возможности обеспечения в этом регионе мира и демократии на основе диалога и переговоров. Мы хотим воздать должное пяти президентам центральноамериканских государств, которые в Сан-Хосе заявили о своей политической готовности продолжать диалог и переговоры с целью выполнения гватемальских обязательств, а также заявить о том, что мы с удовлетворением воспринимаем работу, проделанную Контадорской группой и Группой поддержки, которые приняли решение и впредь принимать участие в этом процессе, направленном на обеспечение мира и демократии в регионе. Это единственный путь к миру и стабильности, единственный путь к соблюдению интересов всего региона в целом.

Сейчас, когда наша Организация готовится отметить в конце этого года сороковую годовщину со дня принятия Всемирной декларации прав человека и когда с приближением нового года, с приближением начала нового века и в связи с присуждением силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира всецело заслуженной Нобелевской премии мира расцветают надежды на лучшие времена, давайте же будем надеяться на то, что надежды миллионов наших собратьев, желающих перемен в своей жизни и стремящихся к ее обновлению, станут реальностью благодаря усилиям Организации Объединенных Наций и ее Генерального секретаря, давайте надеяться, что все будет так, как о том в своем замечательном лирическом стихотворении "Джитанджали" написал бенгальский поэт:

"И о Отче, пусть отчизна проснется в этом раю свободы".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Демократической Кампучии.

Премьер-министр Демократической Кампучии г-н Сон Сан в сопровождении почетного эскорта покидает трибуну.

Г-н ТАЛЕБ ИБРАГИМИ (Алжир) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, от имени делегации Алжира я хотел бы поздравить Вас с Вашим избранием на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. При этом от себя лично я выражаю Вам свои наилучшие пожелания успеха в выполнении

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Вашей трудной, но почетной задачи. Принимая во внимание Ваши многочисленные блестящие качества, которые мы очень ценим, нельзя не сказать о том, что Ваше избрание вполне справедливо; помимо этого, оно является всецело заслуженной данью уважения такой дружественной стране, как Аргентина, а также признанием громадного вклада, внесенного Латинской Америкой в наши совместные усилия по созиданию мира и сотрудничества между странами и народами.

Председатель сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, г-н Петер Флорин, также снискал себе признательность со стороны Организации Объединенных Наций. Он выполнял свои обязанности умело, проявив при этом беззаветную преданность нашему делу, большую компетентность и дальновидность. Делегация Алжира хотела бы присоединиться к обращенным в его адрес выражениям всеобщей признательности.

Вся Организация Объединенных Наций в своем совокупном качестве и отдельные государства запомнят г-на Переса де Куэльяра как выдающегося мастера своего дела, которому удалось восстановить престиж Организации и вернуть ей ее законное место в современных международных отношениях. Я хотел бы также сказать ему слова признательности и одобрения от имени правительства Алжира, а также заверить его в том, что мы будем и впредь оказывать ему самую искреннюю поддержку, когда бы и где бы он не занимался вопросами обеспечения мира, справедливости и сотрудничества в интересах лучшего будущего всего человечества.

Наша Организация преодолевает период тяжелого кризиса; она прошла через период сомнений, подозрений и отверженности, для нее была характерна интроспекция и отказ от принципа многосторонности.

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Однако даже в самое трудное время моя страна никогда не переставала верить и говорить, что Организация Объединенных Наций является выражением надежды, а твердая и обоснованная надежда никогда не умирает. Организация Объединенных Наций воплощает эту надежду, которая, в свою очередь, выражает само существо нашей Организации, является источником, из которого Организация черпает свои силы.

Способствует ли наша совместная деятельность триумфу ценностей и идеалов, которые мы выбрали для себя при создании нашей Организации?

Мы являемся свидетелями начала улучшения международных отношений. Разве это происходит не в результате растущего осознания того, что человечество – это единое целое и что не может быть будущего без взаимного понимания, сотрудничества и мира? Неужели мы наконец осознали тот факт, что лучше вместе созидать, а не разрабатывать средства для разрушения, что недоверие и жажда господствовать не являются неизбежными, а человечество располагает возможностью коллективного творчества, в котором мы можем черпать силы для обеспечения благосостояния и счастья для всех? Готовы ли мы наконец использовать нашу творческую энергию и способности для создания мира, безопасного для всех, и повести реальную борьбу, борьбу за развитие?

Таковы задачи, которые необходимо решить.

Сейчас уже существуют определенные перспективы лучшего будущего для всех. Однако, какими бы незначительными эти перспективы ни были, они обнадеживают, и мы ожидаем, что они будут развиваться, охватывать все большие сферы и оказывать все большее влияние. В этой связи Алжир вновь выражает свое удовлетворение в связи с заключением Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности. Приветствуя этот Договор, мы надеемся, что этот первый шаг в ядерном разоружении будет подкреплён и расширен и что переговоры о стратегических ядерных вооружениях пойдут по тому же мудрому пути и приведут к аналогичному желанному завершению.

Разоружение – это основополагающий фактор в мирном мировом порядке, который мы надеемся создать, и все мы должны вместе содействовать этому. Вот почему моя страна всегда считала, что двусторонние меры в области разоружения, меры, которые мы приветствуем и высоко оцениваем, не должны исключать многосторонних действий, тем более их нельзя рассматривать как альтернативу действий.

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Обидная неудача третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, была в этой связи дурным предзнаменованием. Мы надеемся, что это была просто досадная неудача на нашем пути, плохой ход, который будет вскоре исправлен. Когда безопасность и мир всего человечества поставлены на карту, на первый план выдвигается необходимость объединения усилий и проявления решимости.

Первая мера в области разоружения, о которой я только что говорил, а также другие меры, которые, как мы надеемся, за ней последуют, стала возможной только в результате огромных перемен в доктринах, политике и стратегии, лежащих в основе международных отношений. Ранее эти доктрины, политика и стратегии основывались на равновесии сил и соперничестве в борьбе за лидерство в гонке вооружений, короче говоря, мировоззрение и логика в то время основывались на конфронтации.

Движение неприсоединения было организовано в то время, когда преобладали именно такое мировоззрение и эта логика. Оно постоянно указывало на опасность такого подхода к всеобщему миру. В сегодняшних переменах мы находим подтверждение правильности доводов движения и позиции, которую оно занимало во времена, когда казалось, что нет альтернативы политике с позиции силы, взявшей верх с появлением двух противоборствующих союзов.

Мы пока не можем сказать, что приходит конец политике блоков, в качестве альтернативы которым сорок лет назад и было создано движение неприсоединившихся стран. Мы также не можем сказать, что прекратило свое существование стратегическое соперничество. Но тем не менее мы видим первые признаки перемен, а это подсказывает нам еще одну возможную альтернативу: альтернативу диалога, доверия и уважения интересов других, которая дала бы возможность найти новое равновесие в мире, позволила бы установить более безопасные, более стабильные и более справедливые отношения.

Давайте же согласимся с таким альтернативным подходом. Давайте поверим в него и проявим столь необходимую для этого политическую волю. Давайте избегать ошибок и просчетов прошлого, которые наводили на мысль о том, что ограниченных изменений в отношениях между Востоком и Западом было бы достаточно для установления мирного



(Г-н Талёб Ибрагим, Алжир)

порядка. Такое суждение не выдержало испытания временем. Этого было недостаточно для создания устойчивого ослабления напряженности между двумя противоборствующими военными союзами. Напротив, расширились и усиливались региональные и местные очаги напряженности.

Человечество – это единое целое, поэтому мир также не может быть разделен. Не произойдет улучшения международных отношений с точки зрения безопасности, стабильности и прочности до тех пор, пока все страны мира не объединят своих усилий для выполнения задачи установления мира для всех и каждого. Отрадно, что сейчас растет осознание этой жизненно важной необходимости и что предпринимаются усилия для улучшения отношений между Востоком и Западом и для урегулирования региональных и местных конфликтов, кризисов, ликвидации очагов напряженности.

(Г-н Талел Ибрагим, Алжир)

Это правильный подход, единственный подход, которым нужно руководствоваться во что бы то ни стало – какие бы препятствия ни возникали на пути и какие бы жертвы ни потребовались. Путь к миру будет труден и долг – идет ли речь о разоружении, создании доверия и взаимопонимания между Востоком и Западом или о том, чтобы положить конец трагическим событиям на Ближнем Востоке, в Заливе, на Юге Африки, в Центральной Америке, Афганистане, Кампучии, на Кипре или в Западной Сахаре, однако альтернативы миру нет; это единственный путь.

Как я говорил, выступая в Ассамблее в прошлом году, вклад, который мы намерены внести в коллективные усилия по достижению мира, заключается в создании Великого Арабского Магриба. С момента моего прошлогоднего выступления прошло время и было положено начало этой деятельности, в которой принимают участие наши партнеры по региону, и, по-моему, начало положено хорошее. Встреча на высшем уровне стран Магриба, состоявшаяся в Алжире в июне этого года, стала отправной точкой деятельности, к которой мы приступаем все вместе, сосредоточив на ней свои творческие возможности и решимость и все, что потребуется. Наши народы и наши страны слишком долго ждали, и потому наша первейшая задача – наверстать упущенное время. Мы полны решимости сделать это, и у нас есть все для этого. Сейчас мы трудимся над созданием в рамках Магриба соответствующих учреждений, подготовкой квалифицированных специалистов и механизмов, которые позволят осуществить координацию политических решений и экономическую интеграцию на разумной и прогрессивной основе, не упуская при этом из виду возможностей дальнейшего продвижения вперед.

Таким образом, крепнет динамичный и единый Магриб. Мы не замедляем шага, опираясь на политическую волю, и не поддаемся сомнениям и сожалениям. Впервые за всю долгую историю Большой Магриб располагает всем необходимым для достижения единства. Однако мы знаем, какие препятствия имеются на нашем пути. Мы преодолеем их, ибо у нас нет иного пути сейчас, когда международные события требуют объединения усилий и ресурсов.

Несомненно, урегулирование проблемы Западной Сахары ускорит создание единого Магриба. То, что Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО приняли в принципе предложения, выдвинутые нынешним председателем Организации африканского единства (ОАЕ) и Генеральным секретарем ООН относительно условий проведения референдума по вопросу о самоопределении Западной Сахары, является хорошим предзнаменованием в этой области.

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Народ, который проливал кровь за свободу, должен иметь право выбирать свою судьбу – это только справедливо; справедливо, что народ Западной Сахары выбирает свое будущее.

Международное сообщество пришло к пониманию этого, и в Организации африканского единства, движении неприсоединения, и в этой Ассамблее сложился консенсус относительно условий решения проблемы Западной Сахары. Консенсус вылился в резолюцию 104, принятую в 1983 году Конференцией глав государств и правительств ОАЕ в Аддис-Абебе. Поддержанная впоследствии Организацией Объединенных Наций, эта резолюция составляет основу совместных усилий миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Прямые переговоры о прекращении огня и проведение референдума по вопросу о самоопределении без каких-либо административных или военных ограничений – это два ключевых условия справедливого и прочного урегулирования проблемы Западной Сахары.

Те, кто сегодня сражаются друг с другом, должны завтра суметь приступить к переговорам, и лучше для марокканцев и жителей Западной Сахары отправиться на референдум рука об руку, нежели повернувшись друг к другу спиной. Братский диалог приведет к братскому примирению, и тогда укрепятся стабильность, безопасность и единство Магриба.

На Ближнем Востоке продолжается трагедия палестинского народа, который остался в стороне от мирного процесса, распространившегося на другие кризисы, конфликты и источники напряженности. Трагедия палестинского народа продолжает оставаться трагедией нашего столетия.

Восстание в оккупированной Палестине напоминает нам о том, что по-прежнему сохраняется национальная самобытность палестинцев и что палестинский народ не отказался от борьбы за свои национальные права, а также что его требования о создании собственного государства на отнятой у него земле не подавить. Восстание позволяет определить условия справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке. На чрезвычайной конференции представителей арабских стран на высшем уровне, состоявшейся в июне этого года в Алжире, была выработана общая позиция арабских стран в отношении характера, круга вопросов и целей Международной конференции по мирному урегулированию на Ближнем Востоке, а также по вопросу об участии в ней. Поскольку вопрос о Палестине лежит в основе конфликта в регионе,

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Международная конференция по мирному урегулированию немыслима без уделения должного внимания этому вопросу и без рассмотрения его в качестве самостоятельной проблемы. Стремиться свести конфликт между арабами и сионистами к комплексу двусторонних территориальных разногласий и разногласий по вопросам безопасности, оставив при этом без внимания центральный вопрос конфликта, вопрос о Палестине, - значит обречь конференцию на провал.

Поскольку палестинский народ определил своего избранника, которого он уполномочивает говорить от своего имени и выражать его чаяния, Организации освобождения Палестины (ООП), его единственному и законному представителю, нельзя отказывать в праве участвовать в работе этой международной конференции. Попытки найти иного представителя не увенчаются успехом\*.

---

\* Г-н Рана (Непал), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Нам известна судьба всех попыток найти альтернативную родину для палестинского народа. Мы должны признать, что палестинский народ может построить свое будущее только на земле своей исторической родины, Палестины.

В этом же регионе Ливан переживает неудачу за неудачей. Оккупация привела к братоубийственным распрям, и сами его основы находятся под угрозой. Мы твердо привержены делу независимости, единства, территориальной целостности и суверенитета этой братской страны. Ливан должен вести иную борьбу. Он не должен допустить, чтобы страна была разделена помимо его воли. Необходимо добиться национального примирения, и это первое сражение, которое определит его победу в других предстоящих сражениях. Он должен его выиграть и выиграть с нашей помощью. В этом плане он может рассчитывать на помощь моей страны.

В Заливе пушки замолчали, уступив место диалогу и переговорам. Мы искренне поздравляем Иран и Ирак. Восемь лет конфликта принесли слишком много страданий, привели к недоверию и отсутствию понимания, и, исходя из этого, мы понимаем, что путь к миру будет нелегким, но мы верим, что мужество, чувство ответственности и мудрость в конечном счете возобладают.

Система апартеида лежит в основе всех трагедий Юга Африки. Только ее полная и окончательная ликвидация позволит вернуть мир этому многострадальному региону. Независимость Намибии, восстановление всех прав южноафриканского населения и обеспечение безопасности, стабильности и территориальной целостности "прифронтовых" государств – все это является нашей коллективной ответственностью, и мы должны полностью выполнить ее. Моя страна, со своей стороны, хотела бы заверить Народную организацию Юго-Западной Африки, Африканский национальный конгресс и "прифронтовые" государства в своей солидарности и поддержке до полной победы дела свободы и справедливости, которое они защищают.

В Центральной Америке признаки надежды, возникшие в связи с принятием Плана Ариаса, Соглашениями Эскипулас и Соглашением в Сапоа, к сожалению, медленно приносят свои плоды. Контадорская группа и Лимская группа вносят свой ценный вклад в дело мира в этом регионе. Мы полностью поддерживаем их. Народы и государства этого региона должны жить в обстановке взаимопонимания, сотрудничества и взаимного уважения, без внешнего вмешательства, и должны уважать политическую, экономическую и социальную систему друг друга.

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

Несколько дней назад в рамках Группы 77 я высказал ряд соображений по вопросу о международных экономических отношениях, соображения, которыми мне хотелось бы поделиться с вами.

Я подчеркивал, что реальный путь к подлинному миру будет обеспечен только при условии, если все народы мира будут не только иметь право на равную безопасность, но и право на развитие. Подлинный мирный порядок, к созданию которого мы стремимся, не просто позволит спасти человечество от уничтожения; он должен раз и навсегда обеспечить достойные и надежные условия выживания. Я отмечал, что человечество рано или поздно откажется от того, чтобы играть со смертью, и будет строить свое будущее, что развитие станет новым синонимом мира и его основным компонентом.

В свете этих замечаний я сделал ряд выводов и заключений.

Прежде всего, отсталость является самой худшей из войн, которые в настоящее время человечество ведет против себя. Разве меньше людей умирает от голода, недоедания, эпидемий и отсутствия медицинского обслуживания, чем в результате открытых вооруженных конфликтов? Несомненно, что в результате отсталости стран умирает больше людей, чем в результате войны. Во-вторых, точно также, как и открытые вооруженные конфликты, отсталость является, и если не будут найдены пути ее преодоления, и впредь будет являться подлинной угрозой международному миру и безопасности. Международное сообщество обязано положить конец процессу, который имеет столь пагубные последствия для будущего человечества. В-третьих, международное сообщество должно мобилизовать свои силы в борьбе за торжество прав человека. Мы должны добиться, чтобы ни один из жителей планеты не был лишен своих гражданских прав, права голоса, права собраний, права быть услышанным и права на то, чтобы защищать себя во имя всех прав, которые ему законно принадлежат. Да, мы должны мобилизовать свои усилия, для того чтобы ни один гражданин нашей планеты не погибал в результате попрания его прав. Можно, однако, добавить, что помимо этих прав у нас есть обязанность, обязанность, которую мы до сих пор не выполнили, а именно: обязанность добиться того, чтобы люди не умирали или терпели страдания из-за того, что не могут удовлетворить свои основные потребности. Мы должны совместно стремиться к тому, чтобы развитие рассматривалось как одно из прав для наших народов. Сегодня я могу сказать, что право на развитие народов является основным элементом прав человека, поскольку вопрос отсталости государств – это вопрос

(Г-н Талеб Ибрагими, Алжир)

жизни и смерти. Это требует от нас коллективной солидарности и коллективной ответственности. И наконец, сейчас, когда мы приветствуем продвижение человечества по пути разоружения, давайте не забывать о том, что многое еще предстоит сделать. Самая трудная задача, стоящая перед нами, – это решение проблемы отсталости, а также все вопросы, связанные с ней.

Поэтому мои выводы заключаются в следующем.

Во-первых, кризис международных экономических отношений существует и он реален. Развитые страны считали, что они нашли свои собственные, краткосрочные меры, но эти меры являются недальновидными. Существующая взаимозависимость ежедневно подтверждает, что развитие и отсталость взаимосвязаны во многих аспектах и что предлагавшаяся ранее панацея больше не действует.

(Г-н Талёб Ибрагим, Алжир)

Недопустимо отделять развитие от отсталости, представлять первое как результат способностей одной группы стран и второе как результат безответственности других. Существующая сегодня система служит развитию развитых стран за счет отсталых государств.

Во-вторых, происходят изменения, проводится альтернативный курс, направленный на обеспечение того, чтобы отсталость наших стран не служила целям усиления развития государств, которые создали существующую систему, заставляющую их добиваться поставленных в прошлом целей. Это было недальновидно. Разрыв между Севером и Югом нетерпим, и он будет еще более увеличиваться. По мере того, как Восток и Запад будут сближаться, станет все более очевидным, что мирное будущее зависит от развития.

В-третьих, хотя отсталость имеет экономическую цену, она еще выше в политическом и социальном аспекте, и мы вынуждены платить эту цену. Но как долго это может продолжаться? Это должно беспокоить всех. Являясь членами международного сообщества, мы приняли на себя обязательства содержать наши дома в порядке. Мы признаем это, и это дает свои плоды, но этого далеко не достаточно. Структурные изменения, которые предлагаются или навязываются нашим странам, отнюдь не являются средством преодоления отсталости.

В-четвертых, в нашей отсталости сыграли роль факторы, выходящие из-под нашего контроля. Международная среда была и остается для нас неблагоприятной. Внутренние структурные изменения будут успешными только в том случае, если подобные же структурные изменения будут иметь место на глобальном уровне. Будь то бюджеты наших стран, справедливая цена на наши сырьевые экспортные товары, доступ к международной торговле, валюта и финансы или технология, существующая система международных экономических отношений подрывает все наши напряженные усилия.

Систему необходимо изменить. Такое изменение должно стать частью общего изменения в глобальных и региональных отношениях. Глобальный мир не может более существовать с двухъярусной системой, при которой вопрос международной безопасности имеет первостепенное значение, а развитию отводится второстепенное место. Необходим всеобщий подход, и мы должны стремиться к исправлению существующих диспропорций.



(Г-н Талел Ибрагими, Алжир)

Знаменует ли оптимизм, о котором столь часто сейчас говорят, новую эру царства разума? Возможно, да. Если человечество сможет, наконец, оказаться на уровне требования, которое долго игнорировалось, – проявления чувства глобальной совести.

Г-н ГОМБОСУРЭН (Монголия): Я хотел бы присоединиться к словам приветствий и поздравлений, высказанных в Ваш адрес, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на этот высокий пост. Монгольская делегация желает Вам больших успехов в выполнении Ваших ответственных обязанностей. Мы пользуемся случаем, чтобы выразить наши чувства признательности Вашему предшественнику, товарищу Петеру Флорину, за его умелое руководство работой сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению.

Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи ООН проходит в благоприятный исторический момент, когда в мировой политике растущей тенденцией становится понимание общности судеб народов, взаимозависимости стран и необходимости решать злободневные проблемы современности на основе конструктивного сотрудничества, взаимного учета законных интересов сторон в духе Устава ООН.

Это подтверждается в целом позитивным ходом развития событий в мире за последнее время. Все более ощутимы оздоровление политической атмосферы, укрепление взаимопонимания и доверия между Востоком и Западом. И как следствие – отодвигается угроза возникновения ядерной войны. Сделаны первые шаги реального разоружения. Вырисовываются обнадеживающие тенденции разблокирования региональных конфликтов на основе политики национального примирения и реалистического подхода.

В решении международных проблем значительно возрастает роль Организации Объединенных Наций. Налицо конкретные плоды миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и целенаправленных усилий ее Генерального секретаря. Награждение на днях Нобелевской премией сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира созвучно той поддержке, которую мировое сообщество оказывает нашей Организации.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Советско-американский диалог приобретает новые черты, он становится более динамичным и стабильным. Исключительно важное значение этого диалога связано с тем местом, которое занимают эти две державы в мировой политике. Можно сказать, что советско-американское взаимодействие стало генератором многих положительных перемен глобального масштаба. В этом контексте высокой оценки заслуживает Московская встреча на высшем уровне.

Движение неприсоединения, как самостоятельная и влиятельная сила современности, играет позитивную роль в решении наболевших международных проблем. Об этом, в частности, свидетельствуют итоги состоявшихся в Гаване и Никосии встреч министров иностранных дел неприсоединившихся стран.

Растет вклад массовых движений общественности в борьбу за прекращение гонки вооружений, устранение угрозы ядерной войны, в укрепление взаимопонимания, доверия и сотрудничества между народами.

Должным образом оценивая происходящие в мире позитивные перемены, мы не можем не видеть сохраняющуюся сложную и во многом противоречивую ситуацию в мире.

Появление планов "компенсации" путем усовершенствования различных видов вооружений, как ядерных, так и обычных, говорит о нежелании отказаться от устаревшей концепции "ядерного сдерживания". А это означает, что политика "с позиции силы" все еще остается главным постулатом у тех, кто разрабатывает такие планы.

Вряд ли можно согласиться с утверждениями, будто политика "с позиции силы" привела к сегодняшним положительным сдвигам в мире, тогда как именно такая политика, спровоцировав в свое время безудержную гонку ядерных вооружений, по-существу сделала нашу планету ядерной заложницей. Не политика "с позиции силы", а политика разума, реализма и ответственного подхода к общечеловеческим ценностям должна вывести человечество на прочные рельсы безопасного и ненасильственного мира.

Продолжение работ по программе "звездных войн" несет в себе опасность застопорить советско-американские переговоры по глубокому сокращению стратегических наступательных вооружений, свести на нет усилия по предотвращению милитаризации космоса. Вывод оружия в космос не только вызовет новый качественный скачок в гонке вооружений, что само по себе очень опасно, но и будет противоречить логике разоружения, которое уже началось с реализации Договора по РСМД. Космическое оружие будет висеть дамокловым мечом над всеми странами, независимо от их месторасположения, поскольку такое оружие, образно говоря, "вездесуще". Космос должен служить только мирным целям. Нужны конкретные гарантии, чтобы угроза для жизни на Земле не исходила из космоса. Достижению такой цели в значительной мере способствовала бы, по нашему мнению, реализация предложения о создании всемирной организации по мирному использованию космического пространства.

Всеобщая безопасность также должна быть полностью гарантирована и на самой Земле. В нашем понимании она складывается из ряда взаимодополняемых компонентов. Имеется в виду прежде всего военно-политический, экономический, гуманитарный, экологический аспекты безопасности. Другими словами, речь должна идти о комплексном подходе к проблеме коллективной безопасности, предусмотренной Уставом Организации Объединенных Наций. В этом - основной смысл предложения социалистических стран о создании всеобъемлющей системы международного мира и безопасности.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Разоружение – один из магистральных путей к безопасному миру. С заключением и началом реализации советско-американского Договора по РСМД сделан самый трудный, но самый нужный шаг на этом пути. За ним должны последовать другие более значительные меры по сокращению стратегических вооружений. Эти меры не должны носить эпизодический характер, они должны вылиться в необратимый и непрерывный процесс. В этом плане мы ожидаем скорейшего достижения соглашения по 50-процентному сокращению стратегических наступательных вооружений.

Уместно здесь подчеркнуть важность недопущения такого положения, при котором разоружение в одной области оборачивалось бы гонкой вооружений в другой. Этот вопрос важен как с политической, так и с военно-технологической точек зрения.

Важнейшей задачей были и остаются полное запрещение ядерных испытаний, дальнейшее укрепление режима нераспространения ядерного оружия, создание в различных районах света безъядерных зон и зон мира.

Особую актуальность в настоящее время приобретает запрещение химического оружия. Правительство Монгольской Народной Республики активно выступает за скорейшее завершение работы по выработке международной конвенции по полному запрещению и ликвидации этого оружия массового уничтожения. Мы и впредь будем поддерживать меры, направленные на строгое соблюдение Женевского протокола 1925 года.

Сокращение вооруженных сил и обычных вооружений входит в число приоритетных задач в области разоружения. В этом плане можно с удовлетворением отметить активизирующийся процесс поисков путей снижения военного противостояния в Европе. Конструктивные предложения государств – членов Организации Варшавского Договора на этот счет служат, по нашему мнению, хорошей основой для достижения взаимоприемлемых договоренностей.

Правительство МНР разделяет идею о необходимости поставить под международный контроль продажу и поставки обычного оружия.

Третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи ООН, посвященная разоружению, хотя и не выработала заключительный документ, тем не менее придала импульс рассмотрению в практическом плане путей и средств достижения целей разоружения.

Политическое урегулирование конфликтных ситуаций в мире является одним из решающих условий для создания основ прочного мира и всеобщей безопасности.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Наметился ощутимый прогресс в разрешении некоторых из них. Но еще предстоит пройти длинный многотрудный путь.

Исключительно важным событием стало заключение Женевских соглашений по урегулированию афганской проблемы. Ход выполнения этих соглашений показывает, насколько важно неукоснительное соблюдение всеми сторонами взятых на себя обязательств. Наша делегация выступает в поддержку предложений по рассмотрению состояния реализации Женевских соглашений и вопросов, связанных с прекращением их нарушений.

Монгольская Народная Республика, как и прежде, высказывается в пользу превращения Юго-Восточной Азии в зону мира, стабильности и сотрудничества. Мы приветствуем развитие диалога между странами Индокитая и АСЕАН в поисках путей политического урегулирования кампучийской проблемы. Мы с удовлетворением восприняли результаты неофициальной встречи представителей четырех кампучийских сторон, а также стран Юго-Восточной Азии в Джакарте. По нашему мнению, выдвинутые во время встречи предложения НРК и ЛНДР способны создать хорошую основу для достижения урегулирования по Кампучии и стабилизации положения в этом регионе.

Еще одним позитивным событием стало прекращение ирано-иракской войны. Наше правительство искренне приветствует начавшиеся между двумя сторонами переговоры и выражает надежду, что они приведут к окончательному урегулированию этого конфликта.

На Корейском полуострове сохраняется очаг опасной напряженности. Монгольская Народная Республика последовательно выступает за вывод из Южной Кореи иностранных войск и ядерных средств, за превращение полуострова в зону мира. Мы поддерживаем предложения Корейской Народно-Демократической Республики, направленные на создание предпосылок для мирного воссоединения страны. Должны быть устранены препятствия, которые мешают занятию Кореей своего законного места в ООН в качестве ее полноправного члена.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

МНР, как и прежде, выступает в поддержку независимости, суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр и ее статуса неприсоединения. Мы приветствуем нынешний диалог между представителями двух общин Кипра при посредничестве Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

В последнее время обстановка на Ближнем Востоке обостряется. Такое стечение обстоятельств вновь с особой силой указывает на настоятельную необходимость всеобъемлющего урегулирования этого кризиса. Путь к нему лежит через созыв международной конференции с участием заинтересованных сторон, включая ООП и постоянных членов Совета Безопасности. Должно быть обеспечено право палестинского народа на самоопределение. Израиль должен уйти из оккупированных арабских территорий.

Серьезную озабоченность вызывает неурегулированность положения в Центральной Америке. Открытое вмешательство США во внутренние дела Республики Никарагуа является главным препятствием на пути реализации гватемальских соглашений и политики национального примирения сандинистского правительства. Мы выражаем полную поддержку и солидарность с борьбой никарагуанского народа за осуществление своего неотъемлемого права идти по избранному им пути. Никому не дано право посягать на свободу выбора любого народа.

Предпринимаемые в настоящее время усилия по предоставлению независимости Намибии порождают надежду на скорое решение этой проблемы. Наше правительство приветствует четырехсторонние переговоры с участием Анголы, Кубы, США и Южной Африки, которые призваны устранить очаг напряженности на юге Африки.

Мы решительно осуждаем политику и практику апартеида расистского режима ЮАР и высказываемся за применение предусмотренных главой VII Устава ООН всеобъемлющих и обязательных санкций против этого режима.

Общая тенденция к оздоровлению политического климата не обходит стороной азиатский континент. Вместе с тем большинство из вышеупомянутых региональных конфликтов приходится на этот континент. Кроме того, азиатско-тихоокеанский регион становится ареной прогрессирующих военных приготовлений США и их союзников.

Эти и другие факторы свидетельствуют о сложности ситуации в регионе.

Поэтому интересы мира и безопасности азиатско-тихоокеанского региона предполагают активный поиск путей и средств объединения усилий всех расположенных здесь государств. МНР, как подчеркивал наш руководитель тов. Ж. Батмунх, неизменно

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

выступает за укрепление доверия и развитие сотрудничества между государствами Азии, стремится в меру своих возможностей содействовать осуществлению целей общеазиатской безопасности. Этим стремлением продиктовано известное предложение Монголии, направленное на создание механизма, исключающего применение силы в отношениях между государствами азиатско-тихоокеанского региона. Реализация этого предложения способствовала бы утверждению универсального принципа мирного сосуществования в отношениях между государствами региона.

В духе нового политического мышления прозвучали предложения тов. М.С.Горбачева, выдвинутые недавно в Красноярске. Они развивают идеи Владивостока и конкретно направлены на снижение военного противостояния в азиатско-тихоокеанском регионе, расширение добрососедских отношений между странами и упрочение мира и стабильности в этой части планеты. Мы приветствуем дальнейшее углубление диалога и улучшение отношений между Советским Союзом и Китайской Народной Республикой как фактор, значение которого трудно переоценить в деле укрепления духа доверия, сотрудничества, мира и безопасности в Азии и во всем мире.

Монгольская Народная Республика выступает за перестройку международных экономических отношений на демократических и равноправных началах, за установление нового международного экономического порядка. Эти вопросы непосредственно связаны с обеспечением международной экономической безопасности.

Серьезность таких проблем, как слаборазвитость и внешняя задолженность развивающихся государств, нарушение экологического баланса и других, требует принятия безотлагательных мер по их преодолению. В этом плане большое значение имело бы осуществление эффективных мер в области разоружения и переключение освободившихся средств для целей развития. Конкретные пути и средства по решению накопившихся проблем в мирохозяйственных связях должны найти свое отражение в Международной стратегии развития ООН на 90-е годы.

Монголия считает, что международные проблемы, включая гуманитарные, должны решаться в духе сотрудничества на основе полного уважения принципов национального суверенитета государств, невмешательства в их внутренние дела.

Хотя прошло 40 лет после принятия Всеобщей Декларации прав человека, мы все еще являемся свидетелями массовых нарушений прав человека. Не обеспечиваются права целых народов на самоопределение. Конфликтные ситуации, гонка вооружений

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

препятствуют осуществлению права народов на мир и развитие. В этой связи сохраняется актуальность Декларации Организации Объединенных Наций о праве народов на мир. По нашему мнению, рассмотрение на данной сессии хода осуществления Декларации о праве народов на мир еще раз привлечет внимание мирового сообщества к этой важной проблеме.

В заключение позвольте выразить надежду, что настоящая сессия Генеральной Ассамблеи ООН внесет конкретный вклад в дело закрепления позитивных процессов и изыскания путей по устранению негативных явлений из современной международной жизни.



Г-жа ГРАНТ-ВУДКЭМ (Ямайка) (говорит по-английски): Эта сорок третья сессия Генеральной Ассамблеи проходит на фоне ряда важных событий в международной жизни. Двуполярность мира агрессивной конфронтации и соперничество военных союзов исчезают; старые оценки и подходы теряют свой смысл. Развивается новый этап совместного диалога между сверхдержавами, для которого характерно их новое мышление в отношении самих себя и отношений друг с другом. Это привело к значительному ослаблению международной напряженности и согласованным усилиям в поиске неотложных путей решений насущных международных проблем и урегулирования региональных конфликтов на основе переговоров. Опять стала актуальной деятельность Организации Объединенных Наций как инструмента урегулирования споров.

Очень уместным было в этой связи избрание г-на Данте Капуто, министра иностранных дел Аргентины, на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Как уважаемый представитель нашего региона Латинской Америки и Карибского бассейна он сможет проявить свое несомненное мастерство в работе этого органа в этот важный переходный период. Мы также в долгу перед его предшественником министром иностранных дел Петером Флорином, Германская Демократическая Республика, который прекрасно руководил сорок второй сессией Генеральной Ассамблеи, а также ее несколькими возобновленными сессиями.

На прошлой неделе Нобелевская премия мира была присуждена силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, это уместная и заслуженная дань уважения. Всем им, включая тех, кто отдал свои жизни во имя мира, Ямайка отдает дань уважения, равно как и тем правительствам, которые оказали ощутимую поддержку высоким идеалам Организации Объединенных Наций. Вспоминая недавние успехи Организации Объединенных Наций, мы не можем забыть прямого участия, терпения и настойчивости, проявленных Генеральным секретарем и его Специальными представителями. Мы хотели бы высоко оценить преданность и постоянные усилия Генерального секретаря Хавьера Переса де Куэльяра на службе делу Организации Объединенных Наций.

Ямайка, которая, к счастью, находится вне региональных конфликтов, тем не менее постоянно сталкивается с жестокими и непредсказуемыми капризами природы. Наша уязвимость нашла жестокое подтверждение накануне этой сессии, когда ураган Гильберт пронесся над островом с востока на запад, оставляя за собой огромные разрушения и человеческие жертвы. В соответствии с просьбой на пленарном

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

заседании будет рассматриваться отдельный пункт, озаглавленный "Чрезвычайная помощь Ямайке", однако уже на этом этапе мы хотели бы поблагодарить все те страны, организации, учреждения и отдельных лиц, которые столь щедро и быстро откликнулись на трагедию, которая постигла нашу страны. Мы выражаем сочувствие другим жертвам Гильберта - Каймановым островам и Мексике, а также жертвам наводнений в Судане, Бангладеш и Индии. Стихийные бедствия постигают богатых и бедных, сильных и слабых и объединяют нас всех.

Возможно, ни в какой другой момент послевоенной истории климат международных отношений не был столь благоприятным. Размышляя над происходящими изменениями, мы должны признать, что они являются свидетельством возможности государств действовать решительно и реалистично в критических положениях, лишь при условии наличия политической воли. Как государства - члены Организации Объединенных Наций мы несем коллективную ответственность за то, чтобы эти достижения превращались в постоянное сотрудничество, основанное на взаимном уважении и реалистичном понимании зачастую конфликтующих интересов, ибо мы должны осознавать хрупкий и порой шаткий характер тех договоренностей, к которым мы стремимся.

Инициативы государств-членов внесли значительный вклад в улучшение международной обстановки. Необходимо отметить большую степень согласия среди постоянных членов Совета Безопасности, что повышает его эффективность. Мы приветствуем соглашения по Афганистану; соглашение между Ираном и Ираком о прекращении военных действий; восстановление дипломатических отношений между Эфиопией и Сомали; проходящие сейчас переговоры между Анголой, Кубой и Южной Африкой при посредничестве Соединенных Штатов по проблемам Юго-Западной Африки; недавние контакты между коалиционным правительством Демократической Кампучии и вьетнамскими властями; перспективы достижения прогресса в вопросе Западной Сахары; возобновление переговоров между представителями греческой и турецкой общин в отношении Кипра. Все эти события свидетельствуют о наступлении новой эры в отношениях между государствами - членами Организации. Мы также отмечаем, что Северная Корея и Южная Корея, в настоящее время являющиеся наблюдателями в Организации Объединенных Наций, заручаются поддержкой государств-членов в деле обеспечения мира, примирения и диалога на Корейском полуострове. В ряде этих событий роль Организации Объединенных Наций была и будет оставаться очень важной.

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

Организация Объединенных Наций наиболее эффективна, когда государства-члены хотят ее использовать. Это особенно справедливо в отношении крупных государств. Именно по этой причине возникающее сейчас чувство эйфории не должно быть чрезмерным. Многосторонняя система все еще зависит от изменения настроений. А многие вопросы международной повестки дня требуют наших постоянных совместных усилий. Даже если мы на минуту забудем о региональных конфликтах, сохранятся проблемы окружающей среды и экологии, торговли наркотиками, проблема беженцев, гуманитарной и экономической помощи, целый ряд экономических проблем и проблемы, связанные с правами человека.

В этом году мы будем праздновать сороковую годовщину Всеобщей декларации прав человека, но мир все еще является свидетелем продолжающихся и все более усугубляющихся нарушений прав человека в различных странах и регионах. Произвольные аресты, задержания, массовые убийства, пытки и исчезновения стали прискорбными чертами нашей жизни. Когда Организация Объединенных Наций приняла Всеобщую декларацию прав человека, она определила международные стандарты поведения государств в защите и укреплении прав человека в качестве постоянного обязательства.

Хотя принципы, столь красноречиво и смело выраженные в Декларации, получили юридическую силу, и несмотря на ее большое влияние на дальнейшую разработку многочисленных документов по правам человека, мы, тем не менее, скорбим по поводу того, что несправедливость и предрассудки по признаку расы, цвета кожи, политической идеологии и пола продолжают иметь место во многих странах и регионах. Поскольку мы отмечаем в этом году сороковую годовщину подписания Всеобщей декларации прав человека, мы надеемся, что государства-члены окажут полную поддержку деятельности Организации в этой области.

Разоружение и контроль над вооружениями – это еще один вопрос, который всегда стоит перед нами. Несмотря на Договор между двумя сверхдержавами по ликвидации ракет средней и меньшей дальности (Договор по РСМД), третья специальная сессия по разоружению не была столь удачной, как ожидалось. Особенно досадно явное нежелание государств, обладающих ядерным оружием, содействовать усилиям в рамках многостороннего процесса и укреплению роли Организации Объединенных Наций в этом отношении. Была, тем не менее, подчеркнута уместность приоритетов, определенных в Программе действий 1978 года, в пользу ядерного оружия и неотложных мер

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

по ликвидации другого оружия массового уничтожения, включая химическое оружие и обычные вооружения. По-прежнему настоятельно необходимо заключить конвенцию по химическому оружию, договор о поддающемся проверке всеобъемлющем запрещении испытаний и соглашение о создании зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира.

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

Процесс контроля над вооружениями должен быть расширен и распространяться не только на средства доставки ядерного оружия, но и включать в себя ограничения на все средства, идущие на производство ядерных вооружений, путем сокращения предоставления расщепляемых материалов для военных целей. Ибо, как следует отметить, и Договор по РСМД, и предложенное 50-процентное сокращение касаются лишь контроля над средствами доставки, но не ядерного оружия.

Никакого облегчения не видно в положении на юге Африки. Продолжающееся существование отвратительной системы апартеида и систематические кампании насилия, разворачиваемые расистским режимом против угнетенного большинства и направленные против соседних государств в регионе, развитие событий, которое, мы надеемся, приведет к прекращению незаконной оккупации Преторией Намибии и осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, — все это требует от нас постоянной бдительности, с тем чтобы обеспечить поддержание международного давления на Южную Африку для предотвращения возможности любого нарушения с ее стороны своих обязательств, которые она свободно приняла на себя в соответствии с договоренностями.

Мы твердо поддерживаем предложения "прифронтовых" государств о скорейшем созыве Совета Безопасности для определения сроков претворения в жизнь его планов урегулирования проблемы Намибии и размещения там Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ).

Несмотря на возобновление надежды на урегулирование намибийской проблемы, на Южную Африку необходимо продолжать оказывать и усиливать давление санкций до тех пор, пока режим Претории не согласится освободить всех политических заключенных и начать истинный диалог с большинством населения, с тем чтобы положить конец отвратительной системе апартеида.

В этом же полушарии перспективы урегулирования центральноамериканского кризиса значительно возросли с подписанием год назад Эскипуласского соглашения. Хотя это Соглашение и устанавливает процедуру восстановления мира в этом субрегионе, периодические нарушения перемирия и тупик в переговорах между соответствующими сторонами остаются источником серьезной озабоченности. Поэтому правительство Ямайки присоединяется к международному сообществу в его настоятельных призывах к вовлеченным в конфликт сторонам разрешить их разногласия посредством диалога и переговоров.

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

Мы поддерживаем Специальный план Организации Объединенных Наций экономического сотрудничества для Центральной Америки, связанный с решением на немедленной и долгосрочной основах экономических и социальных проблем всех стран этого района земного шара. Мы надеемся, что этот план поможет в установлении прочного и непоколебимого мира путем содействия экономическому и социальному развитию всего региона.

Глубокую озабоченность у Ямайки продолжают вызывать последствия эскалации незаконного оборота наркотическими средствами для международной социальной и политической стабильности. Деятельность, связанная с наркотиками, особенно в латиноамериканском регионе и Карибском бассейне, свидетельствует о непомерном влиянии торговцев наркотическими средствами на дестабилизацию экономических и политических устоев. Правительство Ямайки заверяет Организацию Объединенных Наций в своем полном сотрудничестве в международной кампании по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом.

Мы настойчиво призываем все государства-члены осуществить рекомендации проходившей в прошлом году первой Конференции Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и оказать полную поддержку принятию в конце нынешнего года новой Международной конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

Правительство Ямайки всегда придавало большое значение работе Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Мы не изменили своей полной приверженности принципам, заложенным в ее Уставе. К сожалению, роль Организации Объединенных Наций в течение многих лет подрывается и ослабляется в результате нарушений ее принципов, размывания многосторонности и невыполнения ее резолюций и рекомендаций. Хотя усилия Организации Объединенных Наций, направленные на решение тех или иных проблем и урегулирование кризисов, не всегда сопровождалось ожидавшимся успехом, тем не менее она постоянно служила центром сближения противоположных воззрений по самым сложным проблемам. Организация Объединенных Наций способна посадить воюющие стороны за стол переговоров, с тем чтобы облегчить поиск приемлемых решений, а это уже само по себе является значительным достижением. Мы тверды в своем убеждении, что этой глобальной системе нет другой альтернативы.

(Г-жа Грант-Вуджэм, Ямайка)

Весьма парадоксально то, что в то время, когда Организация Объединенных Наций стала играть более активную и конструктивную роль в международных делах, она оказалась под угрозой безвыходного финансового кризиса главным образом из-за неуплаты и задержки уплаты некоторыми государствами-членами их долевых взносов. Правительство Ямайки категорически отвергает попытки манипулировать системой Организации Объединенных Наций путем упорного отказа в финансовой поддержке. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что некоторые страны теперь проявили намерение сократить остающуюся задолженность и высвободить ранее удерживавшиеся средства.

Совершенно очевидно, что нынешнее движение ликвидности и другие проблемы требуют их долгосрочного решения, с тем чтобы избежать риска оказаться даже в непродолжительном финансовом кризисе. Ямайка готова принять участие в усилиях, направленных на достижение окончательного решения стоящих перед Организацией бюджетных проблем, и в стремлении к реформе Организации Объединенных Наций, в частности в рамках рекомендаций Группы 18.

Только сильная и полная жизни Организация Объединенных Наций может продолжать играть центральную роль в международных делах. Однако государства-члены должны критически подходить к будущей роли Организации и ее способности предпринимать конструктивные действия по защите международного мира и безопасности, а также в области социального и экономического прогресса.

А теперь я перейду к области международных экономических отношений, в которой ряд важных моментов привлекал наше внимание в течение последнего года.

Тяжелая проблема внешней задолженности, приобретая международный характер, обсуждалась и обсуждается на многих форумах, и уже был объявлен ряд решений, направленных на смягчение различных аспектов этой проблемы. Мы приветствуем эти решения и воспринимаем их как искренние усилия решить проблему, которая в настоящее время признается всем международным сообществом как один из вопросов, вызывающих глубокую озабоченность в глобальном масштабе. Однако мы вынуждены отметить, что, несмотря на эти усилия, бремя долгов развивающихся стран все еще продолжает расти. В 1987 году задолженность развивающихся стран возросла приблизительно на 6 процентов и в связи с этим из развивающихся стран продолжается отток ресурсов.

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

При таких обстоятельствах развивающиеся страны под тяжестью этого гнета будут все глубже погрязать в долгах; их усилия поднять уровни своих экономик и повысить благосостояние своих народов будут обречены на провал; и международная экономика будет продолжать спотыкаться, ибо остается подавленным один из важных сегментов потенциального спроса.

Такая ситуация частично вызвана и, несомненно, осложняется слабостью товарных рынков, которая серьезно сказывается на способности получения доходов от экспорта практически всех развивающихся стран. Это еще более усугубляется протекционистскими ограничениями на многих рынках, а также угрозой протекционистских мер, которые неизбежно сдерживают планирование капиталовложений.

Поэтому, если мы хотим найти действительный выход, мы должны взяться за решение целого круга проблем. Однако главным во всех них является просто выраженное утверждение, что экономический рост развивающихся стран должен осуществляться и при этом в более благоприятных условиях. Только таким образом они смогут, наконец, освободиться от бремени задолженности, которое в настоящее время препятствует осуществлению всех их планов экономического и социального развития. Этот основной факт начинает все более широко осознаваться и признаваться в международном масштабе; однако, конечно, остается вопрос, на который мы еще должны получить ответ: как достичь этого роста?



(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

В значительной мере ответ на этот вопрос заключается в том, что развивающимся странам следует осуществить необходимые корректировки и преобразования в экономике своих стран, с тем чтобы добиться увеличения производства, расширить свою производственную базу и повысить эффективность производства. Это, возможно, потребует корректировок и даже реформ в бюджетно-финансовой и валютной областях, что необходимо для оказания содействия развитию желательных тенденций. Невозможно переоценить важность обеспечения высокой эффективности производства. Это единственное средство, которое может гарантировать развивающимся странам конкурентоспособность на международных рынках и, таким образом, дать им возможность наращивать свой экспортный потенциал.

Отвлекаясь от подробностей необходимых корректировок, следует, однако, сказать о том, что чрезвычайно важно, чтобы процесс перестройки, несмотря на то, что в каждой стране он имеет свои особенности, охватывал также и социальные сферы, а также, чтобы такие сферы стали одним из неизменных объектов мероприятий по планированию перестройки. Примерами моментов, которые следует обязательно принимать во внимание, могут служить необходимость профессиональной подготовки людей, необходимость обеспечения производственной занятости молодежи по мере того, как она покидает систему образования, необходимость создания программ для оказания помощи наиболее нуждающимся членам общества, в том числе тем, кто в процессе перестройки мог временно оказаться без заработка.

Другим существенным вопросом является вопрос о критической нищете, которая во все большей степени становится страшным бедствием во многих из наших стран. На протяжении ряда последних лет высокий уровень инфляции, неблагоприятные условия торговли, проблемы долгового кризиса и многие их тех корректировок экономики, на которые пришлось пойти, способствовали увеличению во многих развивающихся странах числа людей, живущих в крайней нищете. Этот вопрос, которому многие развивающиеся страны в настоящее время вынуждены уделять весьма серьезное внимание в ходе реализации шагов, направленных на преодоление связанных с нищетой человеческих, социальных, экономических и политических проблем. Поэтому при осуществлении наших программ структурной перестройки этот вопрос о критической нищете должен также найти отражение в той формуле планирования, при помощи которой мы стремимся обеспечить благосостояние наиболее незащищенных людей в наших странах.

Соответственно, главная цель всего этого процесса состоит в том, чтобы обеспечить экономический рост и, в то же время, стремиться к тому, чтобы сохранить в неприкосновенности и повысить благосостояние наиболее нуждающихся людей, а также создать более прочную и широкую экономическую базу, что позволит все большей части населения вливаться в главное русло экономической деятельности в наших странах.

Необходимость структурной перестройки в настоящее время широко признается, и ряд стран проводит мероприятия, направленные на проведение соответствующих реформ. Что же касается опыта Ямайки, то он показывает, что проблемы социального благополучия населения и критической бедности должны рассматриваться и решаться, исходя из того, что их решение является неотъемлемым компонентом процесса перестройки.

Соответственно, каков бы ни был набор уже имеющихся возможностей выбора, главный и определяющий принцип, которым должны руководствоваться все те, кто причастен к решению проблем задолженности развивающихся стран, должен состоять в том, что развивающиеся страны получают помощь для обеспечения экономического роста в этих странах в контексте реалистических программ структурной перестройки и поток ресурсов, направляемых в эти страны, не должен быть организован таким образом, чтобы это препятствовало достижению реального роста экономик соответствующих стран. Если это условие не будет соблюдаться, эти страны лишь еще сильнее погрязнут в долгах, что неизбежно повлечет за собой дополнительные проблемы. Кроме того, это лишит международную экономику того дополнительного и потенциально значительного по своим масштабам спроса на товары и услуги, который олицетворяют собой развивающиеся страны.

Серьезным препятствием для экономического прогресса развивающихся стран также являются многочисленные проблемы, порожденные событиями 70-х годов, к примеру, такая, как снижение размеров экспортных поступлений в результате низких цен на сырьевую продукцию и ухудшение условий торговли.

Ситуация еще больше усугубилась в связи с нестабильностью и непредсказуемостью мировой экономики и предпринимаемыми государствами мерами протекционистского характера, несмотря на заявления этих государств о своей приверженности открытой торговле.

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

На этом фоне с целью либерализации и дальнейшего развития международной торговли в сентябре 1986 года был начат Уругвайский раунд переговоров по вопросам торговли. Переговоры идут, но сейчас еще слишком рано говорить о том, позволят ли его результаты развивающимся странам включиться в международную экономическую деятельность в более полной мере и на равноправной основе. Намеченная на декабрь встреча в Монреале с целью среднесрочного обзора и оценки прогресса, достигнутого на этих переговорах, даст международному сообществу возможность судить о том, насколько принятые в Пунта-дель-Эсте обязательства претворяются в конкретные дела.

Наряду с другими развивающимися странами, Ямайка выражает надежду на то, что в ходе этих переговоров будет достигнут значительный прогресс, особенно по направлениям, имеющим большое значение с точки зрения экспорта, таким, как вопросы, касающиеся продукции тропических стран, на которую в принятой в ходе нынешнего раунда переговоров Декларации министров было рекомендовано обратить особое внимание. Также вызывает тревогу и нуждаются в тщательной оценке последствия предоставления или отмены субсидий на сельскохозяйственную продукцию. Кроме того, мы надеемся, что одновременно будет наблюдаться прогресс и по таким взаимосвязанным вопросам, как тарифы и меры нетарифного характера, соблюдение обязательств в отношении поддержания цен на прежнем уровне и постепенного их снижения в целях борьбы с протекционизмом, а также соответствующие гарантии. В то же время должны и впредь соблюдаться принципы отказа от обязательной взаимности и дифференцированного подхода.

Ямайка по-прежнему убеждена в том, что успешный исход этих переговоров не только поможет создать более благоприятную и предсказуемую обстановку в области торговли, но также укрепит авторитет многосторонней структуры Генерального соглашения по тарифам и торговле.

Обнадеживающим является то обстоятельство, что, несмотря на неопределенность положения дел в мировой экономике, были достигнуты значительные успехи по двум направлениям, непосредственно касающимся развивающихся стран. Мы приветствуем принятие в апреле этого года всеобщей системы торговых преференций между развивающимися странами, в которой участвуют 48 стран и которая направлена на

(Г-жа Грант-Вудхэм, Ямайка)

поощрение и поддержание взаимной торговли развивающихся стран на основе взаимного предоставления уступок. После восьми лет переговоров завершен процесс ратификации документов относительно создания Общего фонда для сырьевых товаров, который, как ожидается, вскоре будет функционировать в полную силу.

Недавние успехи Организации Объединенных Наций не должны затмевать собой настоятельной необходимости подобных усилий и подобного прогресса и в экономической области, в которой развивающиеся страны ежедневно сталкиваются с большими трудностями. Ямайка надеется на то, что этой сфере будет уделено больше внимания, что позволит сделать достижимыми провозглашенные в Уставе цели "содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить в осуществление права на ответ.

Мне хотелось бы напомнить членам Ассамблеи о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи длительность выступлений в осуществление права на ответ ограничивается 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго, а также, что делегации могут делать такие выступления с места.

Г-н ЗАМАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-французски): В своем выступлении я хочу ответить на заявления, сделанные министром иностранных дел Ирака в ходе заседания Генеральной Ассамблеи 4 октября, по вопросу о войне, навязанной Ираком Исламской Республике Иран. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы решительным образом отвергнуть ту неверную интерпретацию норм и правил военного времени, которую дал этот оратор.

(Г-н Замани, Исламская  
Республика Иран)

Г-н Азиз, как он заявил, проинформировал Ассамблею о развитии военных действий с 1980 года. Я хотел бы напомнить, что именно Ирак как член Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом был обязан прежде, чем начинать войну, попытаться мирными средствами урегулировать спор. Вопреки основополагающим принципам Устава и статье 6 Договора о государственной границе и добрососедских отношениях между Ираном и Ираком от 13 июня 1975 года, в которой предусмотрена четкая процедура урегулирования споров относительно интерпретации и осуществления Договора, Ирак 22 сентября 1980 года совершил широкомасштабное нападение на территорию Исламской Республики Иран. Это неожиданное нападение позволило вооруженным силам агрессора оккупировать большие районы нашей территории. Нет необходимости говорить о том, что применение Ираком силы против Ирана представляет собой совершенно очевидный акт агрессии в соответствии с определением агрессии, которое было дано в принятой в 1974 году резолюции этой Ассамблеи.

Резолюция 598 (1987) Совета Безопасности была признана основополагающей в нашей стране — руководством исламской революции. Официальные представители Исламской Республики Иран подчеркнули необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и почетного урегулирования в соответствии с этой резолюцией; Исламская Республика Иран заявила о своей готовности начать переговоры в духе доброй воли. В связи с этим со времени принятия резолюции мы сотрудничали с Генеральным секретарем в целях ее осуществления.

Мы вынуждены с сожалением констатировать, что Ирак выдвинул предварительные условия для того, чтобы саботировать эти переговоры.

Ирак утверждает, что операции по взятию на бордаж кораблей, совершаемые в международных водах военно-морскими силами Исламской Республики Иран, представляют собой нарушение соглашения о прекращении огня. Выдающиеся юристы, присутствующие в этом зале, прекрасно понимают, что согласие на прекращение огня не означает прекращения войны и что до провозглашения мира воюющие стороны по-прежнему имеют право брать суда на бордаж.

Второе препятствие, создаваемое Ираком, касается очистки Арванд Руд, которое, похоже, должно очень скоро начаться, поскольку он утверждает, что прекращение огня не может быть полным, если Ирак не сможет пользоваться этим водным путем.

(Г-н Замани, Исламская  
Республика Иран)

Я хотел бы, чтобы меня правильно поняли: Исламская Республика Иран, как прилегающая к этому водному пути страна, беспокоится в связи с тем, что очистные работы должны осуществляться в соответствии с соглашением от 26 декабря 1975 года между Ираном и Ираком по вопросам регулирования навигации в Шатт-эль-Араб.

И наконец, беспристрастный орган, создание которого предусмотрено в пункте 6 резолюции, безусловно, обязан установить, кто несет ответственность за конфликт. Таким образом, первоочередной задачей этого органа должно быть определение того, кто несет ответственность за нарушение мира. Он должен будет установить, какая из двух воюющих сторон явилась агрессором. Я действительно не понимаю, почему Ирак, утверждающий, что он стал жертвой агрессии, так обеспокоен тем, что этому органу поручили определить агрессора.

Г-жа ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я вынуждена выступить в ответ на замечания, сделанные представителем Сирии в адрес моей страны и ее политики в отношении арабо-израильского конфликта. Мы удивлены его конкретными замечаниями по поводу проходящей сейчас в Соединенных Штатах предвыборной кампании. Мы считаем, что государства – члены Организации Объединенных Наций должны воздерживаться от обсуждения здесь внутренних вопросов других государств-членов. Каковы бы ни были мотивы проявленного им интереса к нашей свободной и открытой предвыборной кампании и ее результатам, мы сожалеем по поводу того, что он так плохо информирован.

Политика Соединенных Штатов в отношении Ближнего Востока совершенно ясна. Как заявил в прошлом месяце государственный секретарь:

"Мы выступаем за всеобъемлющее и прочное урегулирование на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Этот подход предусматривает прямые переговоры, начатые, если потребуется, в результате созыва международной конференции. Этот подход требует признания резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и отказа от насилия и терроризма".

Эта политика не является темой прений в нашей избирательной кампании, поскольку американцы считают, что это – правильная политика. Прямые переговоры являются сутью любого процесса переговоров. Нас всех должен разочаровывать тот факт, что правительство Сирии до сих пор отказывается участвовать в подобных переговорах.

Г-н КИТТАНИ (Ирак) (говорит по-английски): В ответ на обвинения и искажения фактов, с которыми несколько минут назад выступил представитель Исламской Республики Иран, я хотел бы ограничиться следующим.

Во-первых, возвращаясь к началу, именно Иран совершил серию акций, подпадающих под определение актов агрессии в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, принятой задолго до той даты, о которой он упоминал. В действительности, 4 сентября 1980 года Иран применил силу против Ирака, что и послужило началом широкомасштабного конфликта. Иран начал войну, иранцы на протяжении восьми долгих лет настаивали на ее продолжении до тех пор, пока, как они надеялись, им не удастся распространить свою систему правления на Ирак. Только после того, как им это не удалось, когда после восьми долгих лет они пришли к выводу о том, что не могут добиться этого силой оружия, они признали резолюцию.

На протяжении восьми лет мы признавали каждую резолюцию Совета Безопасности, включая и резолюцию 598 (1987). На протяжении восьми лет Иран отвергал каждую резолюцию Совета; Иран обливал грязью Совет; Иран бойкотировал Совет. Затем, вдруг, после военного поражения, спустя год после принятия резолюции, он заявил, что признает обязательную резолюцию, резолюцию, которую Ирак признал сразу же после ее принятия.

Мы имеем право, международное сообщество имеет право, эта Ассамблея имеет право определить, действительно ли Иран хочет мира или он просто хочет получить передышку для возобновления вооруженных действий против Ирака.

(Г-н Киттани, Ирак)

Никто не сомневается, что Ирак стремится к установлению прочного, всеобъемлющего и достойного мира с Ираном. Пока неясно, изменило ли руководство Ирана свою позицию или тактику. Когда Имам признал резолюцию, он дал ясно понять, что эта резолюция – яд. Для Ирака же эта резолюция – не яд, а мед. Народ, страна и правительство Ирака праздновали объявление о прекращении огня. Еще в прошлую пятницу Имам вновь призвал иранский народ затаить злобу и надежды на отмщение – до тех пор, я полагаю, пока не наступит пора снова дать им волю. Это об ответственности за войну и ее продолжение и о том, кто хочет мира и кто хочет войны.

После изменения позиции – если можно это так назвать – события разворачивались следующим образом. Мы всегда ясно давали понять, что прекращение военных действий означает, что обеим сторонам на пользу каждый новый шаг; и также что право Ирака на судоходство в Арабском заливе и в Ормузском проливе не должно никоим образом ограничиваться. Мы также говорили, что, так как Иран с первого дня вступления в силу соглашения о прекращении огня использовал свои порты и побережье, Ираку также как можно скорее необходимо предоставить возможность использования его единственного выхода к морю. Поэтому мы высказали Генеральному секретарю предложение, согласно которому нейтральный орган будет осуществлять контроль и необходимые в заливе на основе беспристрастности к чьим-либо претензиям и ответным претензиям. Именно Иран оттягивает начало переговоров, так как не хочет допустить разумных, логичных и справедливых последствий прекращения военных действий.

В течение целого года иранцы пытались навязать всевозможные толкования резолюции 598 (1987) Совета Безопасности. Этот момент представитель Ирана также не упомянул. Соглашение было достигнуто 8 августа, как сказал вчера наш министр иностранных дел – с участием в переговорах Генерального секретаря и документально закреплено – согласно этому соглашению в Женеве должна произойти встреча двух сторон на уровне министров и на ней предполагается достичь взаимопонимания по всем вопросам после установления прекращения огня – я подчеркиваю, "установления". Однако вместо соблюдения соглашения о прекращении огня иранцы проявляют неуступчивость и отказываются удовлетворить законные требования Ирака. Иран несет полную ответственность за отсутствие прогресса в этих переговорах.

Мы выражаем полную готовность к сотрудничеству с Генеральным секретарем сейчас и в дальнейшем. Ведь в конце концов резолюция 598 (1987) Совета Безопасности – это основа для мирного урегулирования между двумя соседними исламскими



(Г-н Киттани, Ирак)

неприсоединившимися странами, и в конечном итоге мы должны пойти по этому пути с тем, чтобы две наших страны могли подписать заключительное соглашение о мире друг с другом. Мы не намерены заключать соглашение о мире с Непалом, Советом Безопасности или Генеральным секретарем. Иран и Ирак должны со всей ответственностью стремиться к достижению всеобъемлющего, прочного и достойного мира между нашими двумя странами. Наша приверженность достижению этой цели никогда не вызвала сомнений. А вот намерения Ирана, и весь мир знает об этом, вызывают сомнения. Иран должен опровергнуть эти сомнения, и я надеюсь, он сделает это в ближайшее время.

Г-н АЛЬ-МАСРИ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я не намерен отвечать на выступление представительницы Соединенных Штатов, касающееся заявления министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики, поскольку ее выступление не согласуется с политическими реалиями в целом и в деталях. Я хотел бы остановиться лишь на одном моменте в выступлении представительницы Соединенных Штатов, а именно что Сирия отказалась участвовать в переговорах по достижению мира на Ближнем Востоке.

Позиция Сирии совершенно ясна. Она состоит в том, что любые миротворческие усилия, направленные на установление мира на Ближнем Востоке, должны предприниматься в рамках Международной конференции, получившей поддержку Генеральной Ассамблеи, и соответствовать духу многочисленных резолюций Ассамблеи, в основе которых – необходимость обеспечить полный уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, а также предоставление палестинскому народу возможности осуществить свои неотъемлемые права, и прежде всего, право на возврат на свои земли, право на самоопределение и право на создание своего независимого и суверенного государства. Любая попытка искажения этого символизировала бы, в конечном счете, нежелание достичь мира на Ближнем Востоке. Те, кто хотят мира на Ближнем Востоке, должны стремиться выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций с использованием механизмов, которые могла бы обеспечить Международная конференция под эгидой ООН, цель которой – обеспечить полное осуществление резолюций ООН и предоставление палестинскому народу его неотъемлемых прав, как предусматривается резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Выделение какой-либо одной резолюции не способствует процессу мирного урегулирования на Ближнем Востоке.

Г-н ЗАМАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-французски): Что касается начала войны, дня, когда началась война, то я вынужден вновь зачитать последнее предложение моего первого выступления в осуществление права на ответ, в котором говорилось следующее:

"Наконец, беспристрастный орган, создание которого предусматривается пунктом 6 резолюции, безусловно обязан установить, кто несет ответственность за конфликт. Таким образом, первоочередной задачей этого органа должно быть определение того, кто несет ответственность за нарушение мира. Он должен будет установить, какая из двух воюющих сторон являлась агрессором. Я действительно не понимаю, почему Ирак, утверждающий, что он стал жертвой агрессии, так обеспокоен тем, что этому органу поручили определить агрессора". Именно Ирак создает препятствия переговорам, выставляя предварительные условия. То, что происходит сейчас здесь в Нью-Йорке, более всего доказывает ненадежность Ирака. Именно Ирак утверждает, что Нью-Йорк недостаточно безопасное место, и отказывается вести здесь переговоры.

В заключение я хотел бы вновь ясно подтвердить нашу готовность приступить как можно скорее к переговорам в соответствии с резолюцией 598 (1987) Совета Безопасности под эгидой Генерального секретаря.

Г-н КИТТАНИ (Ирак) (говорит по-английски): Во-первых, именно Ирак первым предложил провести объективное расследование, чтобы определить, кто несет ответственность за начало и продолжение войны. Этого достаточно, и на этом я должен остановиться. Мы ничего не боимся.

Во-вторых, лучшим подтверждением готовности Ирана действовать именно так, как только что сказал его представитель, послужило бы его согласие с уже предложенной Генеральным секретарем датой возобновления переговоров в Женеве. Эта назначенная дата ему известна. Если он примет предложение Генерального секретаря, как это сделал Ирак, то в этот день мы со всей добросовестностью возобновим переговоры, направленные на достижение мира.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.